

COMUNICADO

Autoridad Portuaria de Gibraltar

Colisión en el mar

Gibraltar, 29 de junio de 2020

Esta madrugada, a aproximadamente las 3:30 h, el centro de los Servicios de Tráfico Marítimo (Vessel Traffic Services, VTS) de la Autoridad Portuaria de Gibraltar (Gibraltar Port Authority, GPA) recibió una llamada de la embarcación Stena Drillmax, anclada en el Fondeadero de Levante, que informaba de que un pequeño velero había colisionado con ella debido a la espesa niebla. Inmediatamente, se estableció contacto con el velero, que comunicó que le tenía una vía de agua. VTS inició al momento el protocolo de búsqueda y rescate y desplegó el 'HMC Searcher' del Servicio de Aduanas con la asistencia de la nave de servicio local 'Ultimate Dream' para que encontraran el velero en la niebla.

Cuando lo encontraron, el capitán declaró que la embarcación tenía una vía de agua, pero que se estaba conteniendo en un compartimento estanco en la proa. El velero siguió al 'Searcher' de Servicio de Aduanas y al 'Ultimate Dream' a un atracadero del puerto donde podría valorarse el daño. El velero se encuentra seguro y el Capitán está haciendo las gestiones necesarias para reparar la embarcación.

La GPA desea expresar su agradecimiento a todos los involucrados en esta operación por su respuesta rápida y profesional.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 427/2020

Date: 29th June 2020

Collision at Sea

In the early hours of this morning at approximately 03:30, the GPA's Vessel Traffic Services (VTS) centre received a call from vessel Stena Drillmax, anchored at the Eastern Anchorage, informing that a small sailing boat had collided with her in heavy fog. Immediate contact was made with the sailing boat who advised he was taking in water. The VTS immediately initiated the search and rescue protocol and deployed HM Customs 'Searcher' with the assistance of a local service craft 'Ultimate Dream' to find the sailing boat in the heavy fog.

Once on scene, the Captain of the yacht declared that his vessel was taking on water but that it was being contained in a watertight compartment at the bow. The sailing catamaran followed both HM Customs 'Searcher' and the 'Ultimate Dream' to a berth within the port where the damage could be assessed. The sailing boat is in a safe condition and the Captain is making arrangements to repair his boat.

The GPA would like to thank all those involved in this operation for their quick and professional response.